

# IN-PERSON WORSHIP

13 de noviembre / November 13, 2022 | 10:30 a.m.

# CALVARY DC

Watch livestream at  
[facebook.com/calvarydc](https://www.facebook.com/calvarydc)



# Alabando | Worshipping

## Música | Prelude

Chris Urquiaga

## La Bienvenida | Welcome

Pastor Maria

## \*Cántico de Alabanza | Song of Praise

When We Rise Up!

When we rise up and change our world  
When we rise up and change our world  
Oh how I want to be in that number  
When we rise up and change our world!

When we make peace instead of war  
When we make peace instead of war  
How I want to be in that number  
When we make peace instead of war!

Oh when we march for human rights  
Oh when we march for human rights  
How I want to be in that number  
Oh when we march for human rights!

When we rise up and change our world  
When we rise up and change our world  
Oh how I want to be in that number  
When we rise up and change our world!

## \*Palabras de Alabanza | Call to Worship

Eugenia Reyes, Deacon

If there is to be peace in the world,  
**There must be peace in the nations.**

If there is to be peace in the nations,  
**There must be peace in the cities.**

If there is to be peace in the cities,  
**There must be peace between neighbors.**

If there is to be peace between neighbors,  
**There must be peace in the home.**

If there is to be peace in the home,  
**There must be peace in the heart.**

—Lao-Tzu, 6<sup>th</sup> century BCE

## \*La Paz de Cristo | Passing the Peace

Eugenia Reyes, Deacon

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**  
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

## \*Respondemos Juntos | Responding Together

Make Us One | Haznos Uno

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.**  
**Let your love flow so the world will know we are one in you.**  
**Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.**  
**Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

*\*Congregation stands. La congregación se pone de pie.  
Para traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier.*

# Escuchando | Listening

## Tiempo con los Niños | Time with Children

Pastor Sally

### Ofrendas | Offertory

Please visit <http://www.calvarydc.org/give>. Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.



### Medicación Musical | Musical Meditation

Vine and Fig Tree

And everyone 'neath their vine and fig tree  
shall live in peace and unafraid. (2x)  
And into plowshares turn their swords  
nations shall learn war no more. (2x)

### Oraciones del Pueblo | Prayers of the People

Eugenia Reyes, Deacon

### Medicación Musical | Musical Meditation

Vine and Fig Tree

**And everyone 'neath their vine and fig tree  
shall live in peace and unafraid. (2x)  
And into plowshares turn their swords  
nations shall learn war no more. (2x)**

### Una Lectura | Scripture Lesson

Isaías | Isaiah 65:17-25

Maria Bartlett, Liturgist

<sup>17</sup> For I am about to create new heavens and a new earth; the former things shall not be remembered or come to mind. <sup>18</sup> But be glad and rejoice forever in what I am creating, for I am about to create Jerusalem as a joy and its people as a delight. <sup>19</sup> I will rejoice in Jerusalem and delight in my people; no more shall the sound of weeping be heard in it or the cry of distress. <sup>20</sup> No more shall there be in it an infant who lives but a few days or an old person who does not live out a lifetime, for one who dies at a hundred years will be considered a youth, and one who falls short of a hundred will be considered accursed. <sup>21</sup> They shall build houses and inhabit them; they shall plant vineyards and eat their fruit. <sup>22</sup> They shall not build and another inhabit; they shall not plant and another eat, for like the days of a tree shall the days of my people be, and my chosen shall long enjoy the work of their hands. <sup>23</sup> They shall not labor in vain or bear children for calamity, for they shall be offspring blessed by the Lord— and their descendants as well. <sup>24</sup> Before they call I will answer, while they are yet speaking I will hear. <sup>25</sup> The wolf and the lamb shall feed together; the lion shall eat straw like the ox, but the serpent— its food shall be dust! They shall not hurt or destroy on all my holy mountain, says the Lord.

--

<sup>17</sup> »¡Fíjense bien! ¡Ya estoy creando nuevos cielos y nueva tierra! De los primeros, nadie volverá a acordarse, ni los traerá más a la memoria. <sup>18</sup> Al contrario, ustedes se alegrarán y regocijarán siempre en lo que voy a crear. Estoy por crear una Jerusalén alegre y un pueblo gozoso. <sup>19</sup> Yo me alegraré con Jerusalén; me gozaré con mi pueblo, y nunca más volverán a oírse en ella voces de llanto ni de clamor. <sup>20</sup> No habrá en ella niños que mueran a los pocos días, ni ancianos que no cumplan sus años de vida; los niños morirán a los cien años de vida, y los pecadores que lleguen a vivir cien años serán malditos. <sup>21</sup> Edificarán casas, y las habitarán; plantarán viñas, y comerán las uvas. <sup>22</sup> No volverán a edificar casas para que otro las habite, ni plantarán nada para que otros se coman los frutos. La vida de mi pueblo será semejante a la vida de los árboles; mis elegidos disfrutarán del trabajo de sus manos. <sup>23</sup> No trabajarán en vano, ni darán a luz hijos que estén bajo maldición, porque ellos y sus descendientes son un linaje bendecido por el Señor. <sup>24</sup> Antes de que me pidan ayuda, yo les responderé; no habrán terminado de hablar cuando ya los habré escuchado. <sup>25</sup> El lobo y el cordero descansarán juntos, el león comerá paja como el buey, y la serpiente se alimentará con el polvo de la tierra. En todo mi santo monte no habrá aflicción ni nadie hará daño a nadie. Yo, el Señor, lo he dicho.»

## Creciendo | Growing

### Música Especial | Special Music

**Your Peace Will Make Us One**  
*Desmond Thompson and Chris Urquiaga*

### Sermón | Sermon

*Pastor Maria*

### \*Himno | Departing Hymn

**Isaiah the Prophet Has Written of Old**  
lyrics by Joy Patterson; SAMANTHRA

Isaiah the prophet has written of old  
how God's earthly kingdom shall come.  
Instead of the thorn tree the fir tree shall grow;  
the wolf shall lie down with the lamb.  
The mountains and hills shall break forth into song,  
the peoples be led forth in peace;  
for the earth shall be filled with the knowledge of God  
as the waters cover the seas.

Yet nations still prey on the meek of the world,  
and conflict turns parent from child.  
Your people despoil all the sweetness of earth;  
the brier and the thorn grow wild.  
Lord, hasten to bring in your kingdom on earth,  
when no one shall hurt or destroy,  
when wisdom and justice shall reign in the land  
and your people shall go forth in joy.

### \*La Bendición | The Benediction

*Pastor Sally*

### \*Música | Postlude

*Chris Urquiaga*

Sign up for our weekly newsletter, **Latest Happenings**. Visit [calvarydc.org](http://calvarydc.org) and select “Sign up for Updates.”



Contact the Deacon of the Week, Eugenia Reyes, [eugenia1170@gmail.com](mailto:eugenia1170@gmail.com) with your cares and concerns.

--

**Livestream available on all In-Person Sundays—**  
[facebook.com/CalvaryDC](https://facebook.com/CalvaryDC).

**Join us from home on Zoom for Holiday Virtual Sundays—**  
[bit.ly/ZoomCalvaryDC](https://bit.ly/ZoomCalvaryDC) or watch the livestream at link above. Our next VIRTUAL Sunday is November 27— Thanksgiving weekend.

## ANNOUNCEMENTS

**Spanish Speaking Bible Study/ Estudio Bíblico en español—**Después del culto, Pastor Edgar Palacios continua un estudio bíblico (en español) sobre el tema del Padre Nuestro, la oración que Jesús enseñó a sus discípulos. Todos están invitados!

**Theology on Draft Returns!—** Join Rev. Mahogany Thomas as she begins a conversation on Tricia Hershey’s book, *Rest is Resistance: A Manifesto*. Learn more and purchase the book at [thenapministry.com](http://thenapministry.com). Our next gathering is **Wednesday, December 7 at 7 pm** at Pastor Sally and Pastor Maria’s house. You can RSVP to [mthomas@calvarydc.org](mailto:mthomas@calvarydc.org).

From the website—“This book is rooted in spiritual energy and centered in Black liberation, womanism, somatics, and Afrofuturism. With captivating storytelling and practical advice, all delivered in Hersey’s lyrical voice and informed by her deep experience in theology, activism, and performance art, *Rest Is Resistance* is a call to action and manifesto for those who are sleep deprived, searching for justice, and longing to be liberated from the oppressive grip of Grind Culture.”

## OUR LABOR TOGETHER | A Mission Statement

---

We are a multi-racial, multi-ethnic community of Christ followers committed to the sacred work of anti-racism, social justice, and radical inclusion.

## OUR BELOVEDNESS | A Values Statement

---

We affirm that God celebrates the creative diversity of God's kin-dom, loving people of every color, faith, nationality, immigration status, sexual orientation, gender identity and expression, physical and cognitive ability, and economic status. It matters that people who have been historically marginalized by the Christian church in America see themselves listed here as God's beloved. In other words, ***you*** are our values statement.

- We believe Black Lives Matter. Further still, Black Lives are precious and beloved by God. We are a church shaped by this profound theological statement. Until this is fully understood and expressed in the policies and practices of this nation's political and social life, it is essential for people of faith to keep saying, and living, this truth.
- We believe no human being is "illegal," and as a Sanctuary Church, we fully welcome and support people of all immigration statuses.
- We believe LGBTQ+ lives are sacred, beautiful, and ought to be fully included and affirmed in all aspects of congregational life and leadership.
- We celebrate that our worshipping life is multi-lingual and multi-dimensional, especially shaped by Latin American, particularly Salvadoran, traditions, and the Historic Black Church tradition.
- We value interfaith inclusion and welcome people of any and all faith traditions to find a home here.
- We value people for who they are and not for their role in an economy where wealth accumulates and people struggle to live.
- We acknowledge that we gather on the traditional land of the Piscataway, Anacostan, and Nacotchtank Peoples past and present, and honor with gratitude the land itself and the people who have stewarded it throughout the generations. We believe that the earth is sacred and that we must continue to learn how to be better caretakers of the land we inhabit.
- We value diverse theological voices which have long stood on the margins within the Christian tradition in America.

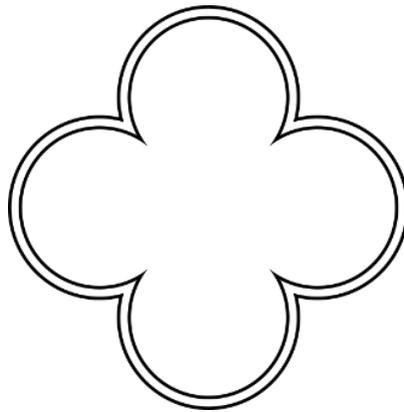
## OUR HOLY IMAGINATION | A Vision Statement

---

We believe that Jesus identifies particularly with oppressed and marginalized people and invites us into radically inclusive community. As a historically white church with the sacred gift of now being a multiracial Christian community, we hear the clarion call to engage in the active and disruptive work of anti-racism and decolonization, both within ourselves and in the world. Ultimately, we commit to this labor as a *joyful* act of discipleship that leads us ever deeper into the Gospel of liberation and life.

# REMEMBER IN PRAYER

Family and loved ones of Linda Anderson Green, Lauren Green's mother; Family and loved ones of Juanita "Tee" Golden Geren, Jay Mayfield's grandmother; Family and loved ones of David Lee, father of Laura Lee; Members of Olivia Baptist Church in Cuba who are suffering from recent floods; Carrie Dale, mother of Amy Dale; For peace to prevail in Ukraine, Palestine, Afghanistan, and Yemen; Bradley Sims, friend of Carter Vaughn; Brian Cook, friend of the Kosmidis family; Shalom scholar, Karla Giron, and members of the Baptist Association of El Salvador; Javier Dario Galindo, Nathalie Galindo-Lee's brother; Paul Lansing; Joe Taylor, Jessica Taylor's father; Marlene Shambaugh, Courtney Miller's aunt; Each and every one of us, particularly the most vulnerable among us as we face the effects of COVID-19 together; Luis Campos; Daniel Alcazar-Roman's uncle; Rena Jirack; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Ruby Shepherd; Olive Tiller; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform; Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes; Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil; Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere.



### **CHURCH STAFF**

**Sally Sarratt** (she/her)

**Maria Swearingen** (she/her)

**Mahogany Thomas** (she/her)

**Shiwei Chen** (she/her)

**Jojo Angdisen** (he/him)

**Al Jeter** (he/him)

Senior Co-Pastor ([ssarratt@calvarydc.org](mailto:ssarratt@calvarydc.org), ext. 121)

Senior Co-Pastor ([mswearingen@calvarydc.org](mailto:mswearingen@calvarydc.org), ext. 103)

Womanist Theologian in Residence ([mthomas@calvarydc.org](mailto:mthomas@calvarydc.org))

Children/Youth/Congregational Coordinator ([schen@calvarydc.org](mailto:schen@calvarydc.org))

Facilities and Operations Coordinator ([jangdisen@calvarydc.org](mailto:jangdisen@calvarydc.org))

Supervisor of Maintenance ([ajeter@calvarydc.org](mailto:ajeter@calvarydc.org), ext. 128)

### **CALVARY BAPTIST CHURCH**

755 Eighth Street NW  
Washington DC 20001

202.347.8355  
[www.calvarydc.org](http://www.calvarydc.org)